

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 54 (1962)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

RHEINKRAFTWERK SÄCKINGEN

Erstellung

der

Dichtungswände

System ICOS-VEDER/LORENZ

zur Abdichtung von Grundwasser
auf dem Schweizer Ufer

bentag

SCHAFIR & MUGGLIN AG

Ausführung von

Baugrubenumschließungen

Rohrlose Pfähle

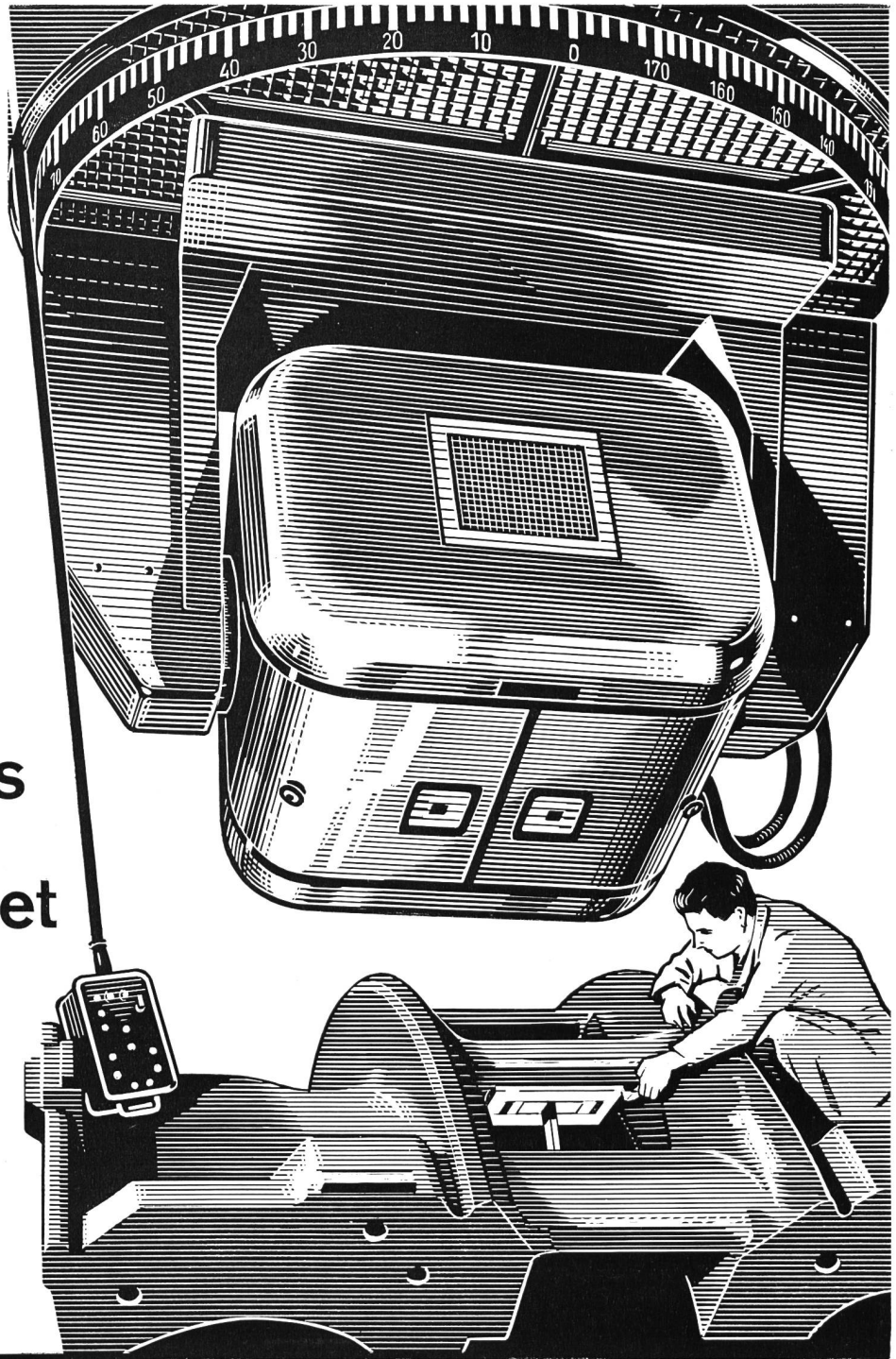
Wasser- und öldichte Tauchwände

Stützmauern in T-Profil

Ohne Lärm

ohne Vibration

+GF+ Elektro- Stahlguss wird durchleuchtet



+GF+ verwendet seit 1956 ein 31 MeV-Betatron zur Prüfung hochbeanspruchter Konstruktionselemente aus Stahlguss. Das Betatron ist das unentbehrliche Hilfsmittel für die Untersuchung von dickwandigen Gussteilen.

Unsere reichen Erfahrungen und unser handwerkliches Können bieten Gewähr für das einwandfreie Gelingen komplizierter Stahlgussstücke.

Das abgebildete Stützringviertel (18 t, aus **+GF+** Elektro-Stahlguss E 45) zu einer Hochdruckspeicherpumpe für das Ffestiniog Kraftwerk in England, unterliegt härtesten Arbeitsbedingungen und muss daher absolut frei von Gussfehlern sein.

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen

Telephon: (053) 5 60 31 und (053) 5 70 31, Telegramme: Geofischer, Fernschreiber: 52915 geofischer schf

Isoliermaterial, isolierte Drähte und Kabel für die gesamte Elektroindustrie

Soflex-Kabel (Isolation PVC) Tdc · Tdcv · TdcaT · TdcvaT, für Stark- und Schwachstrom
Installationsdrähte und -Seile bis 500 mm², für Zentralen

Strahlenschutzmaterial Durotenax 521.20 (Antiradiolit)

Schichtpreßstoffe: Dellit-Hartpapier, für Schalttafeln

Vetronit-Hartglasgewebe, für mechanisch und elektrisch
beanspruchte Konstruktionsteile

Samicanit

Lacktuch · Lackglasseide

Micabänder · Samica- und Mica-Glasseidenbänder

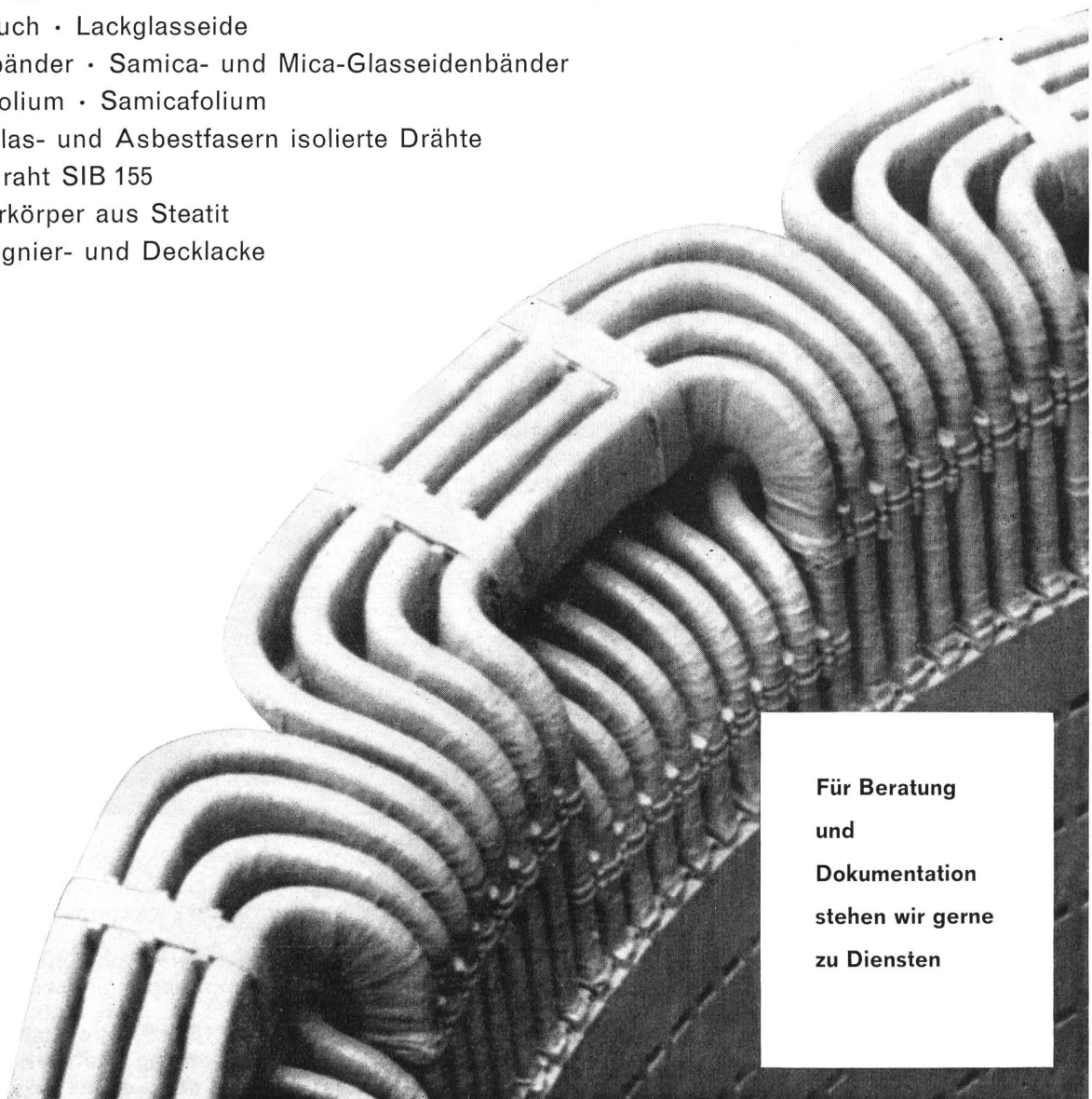
Micafolium · Samicafolium

Mit Glas- und Asbestfasern isolierte Drähte

Lackdraht SIB 155

Isolierkörper aus Steatit

Imprägnier- und Decklacke

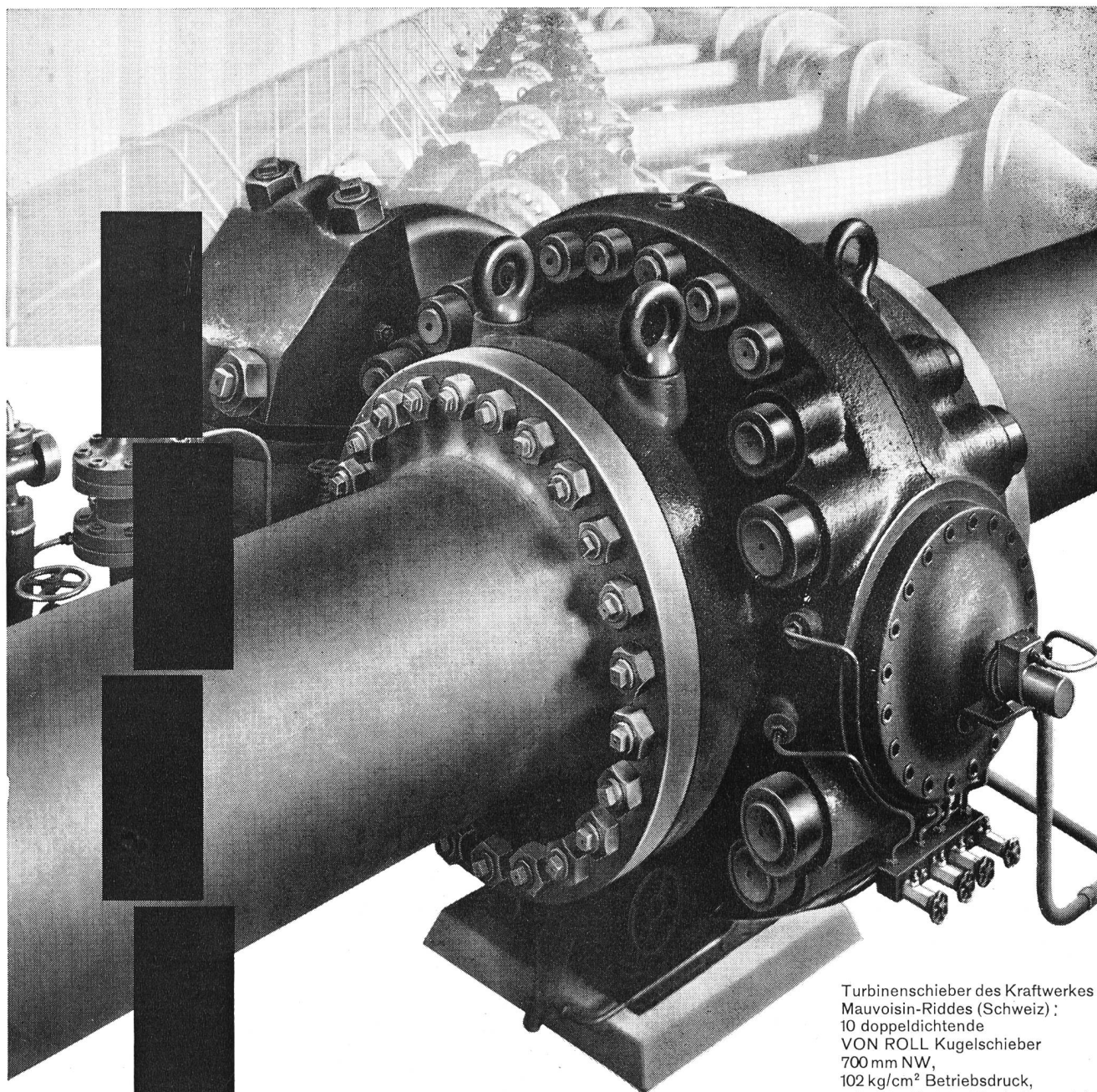


Für Beratung
und
Dokumentation
stehen wir gerne
zu Diensten

ISOLA

SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE
BREITENBACH bei Basel

Telephon 061 / 80 14 21
Telex 62 479



Turbinenschieber des Kraftwerkes
Mauvoisin-Riddes (Schweiz) ;
10 doppeldichtende
VON ROLL Kugelschieber
700 mm NW,
102 kg/cm² Betriebsdruck,
mit patentiertem Ringkolbenantrieb

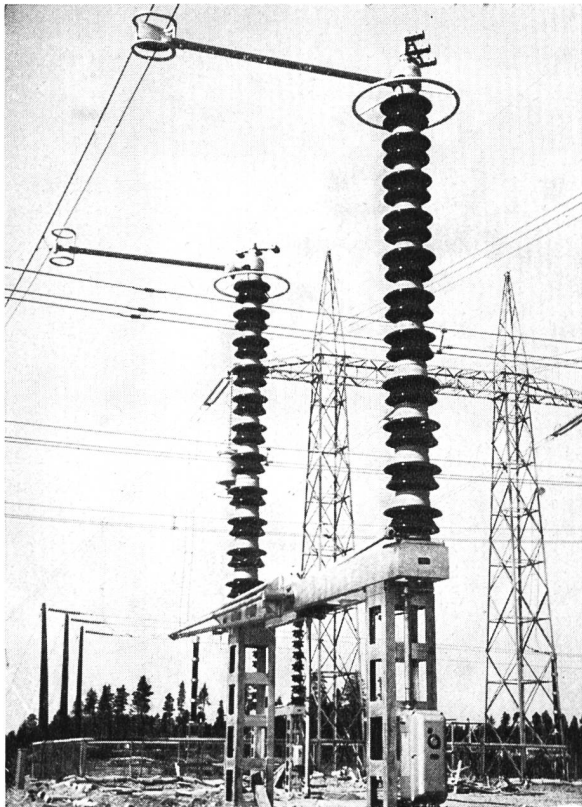
◀ Mit diesem
Baustein
steht und fällt
der ganze Turm.
Ein solcher «Baustein»
ist ein **Absperrorgan**
im Gesamtgebilde
eines Wasserkraftwerkes:
**von ihm hängt
die Sicherheit
der ganzen Anlage ab**

VON ROLL

Absperrorgane

für Wasserkraftwerke – unsere Spezialität

VON ROLL Eisenwerk Klus, Klus (Schweiz)



Trennschalter 420 kV, 1600 A mit Motorantrieb und Erdungsschalter

Elektromechanik

Für viele in den letzten Jahren fertiggestellte Kraftwerke lieferten wir die kompletten Hochspannungsschaltanlagen (mit Ausnahme der Transformatoren und Leistungsschalter).

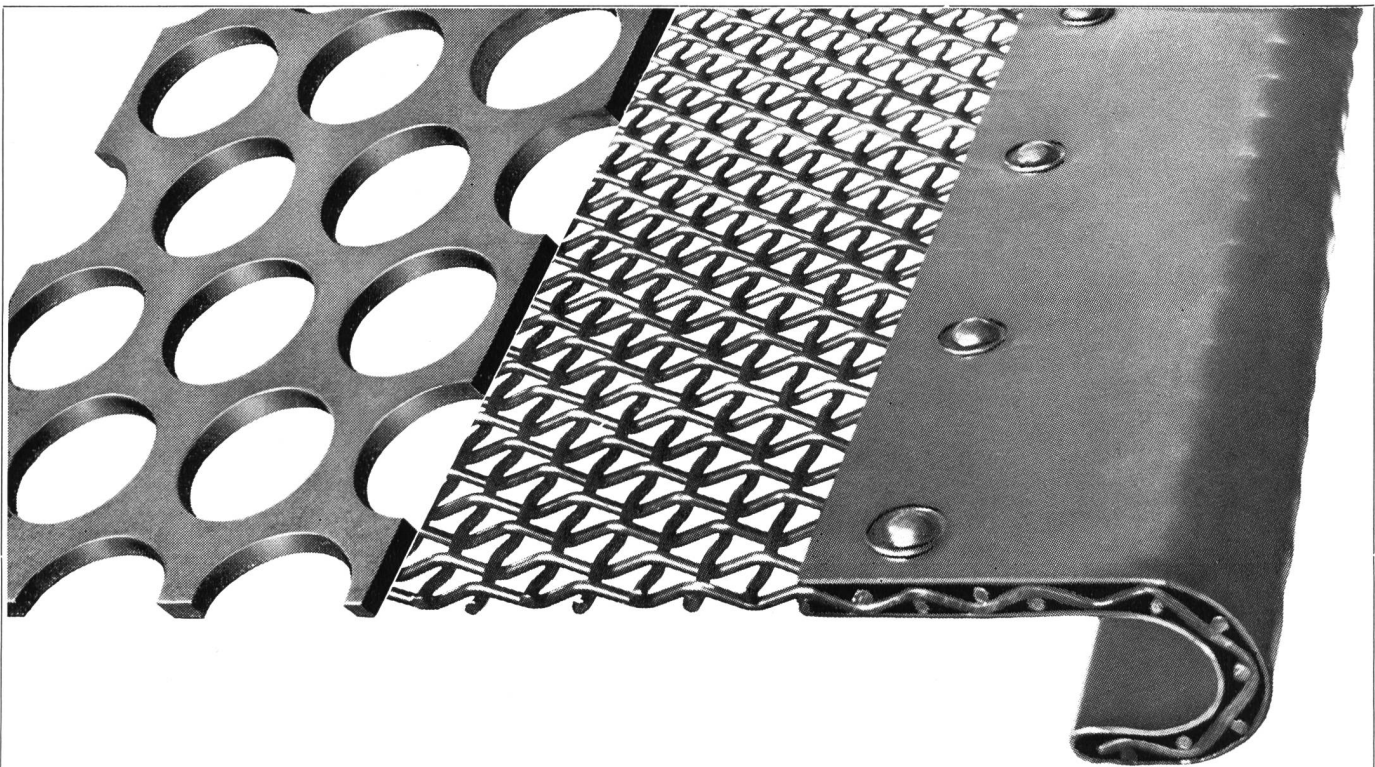
Stahlbau

Masten und Gerüste für Übertragungsleitungen und Freiluftstationen sowie Traggerüste für Werkhallen, Seilbahnen.

Ihre Fachfirma mit jahrzehntelanger Erfahrung!

Alpha AG.
Nidau

Telephon (032) 2 46 92

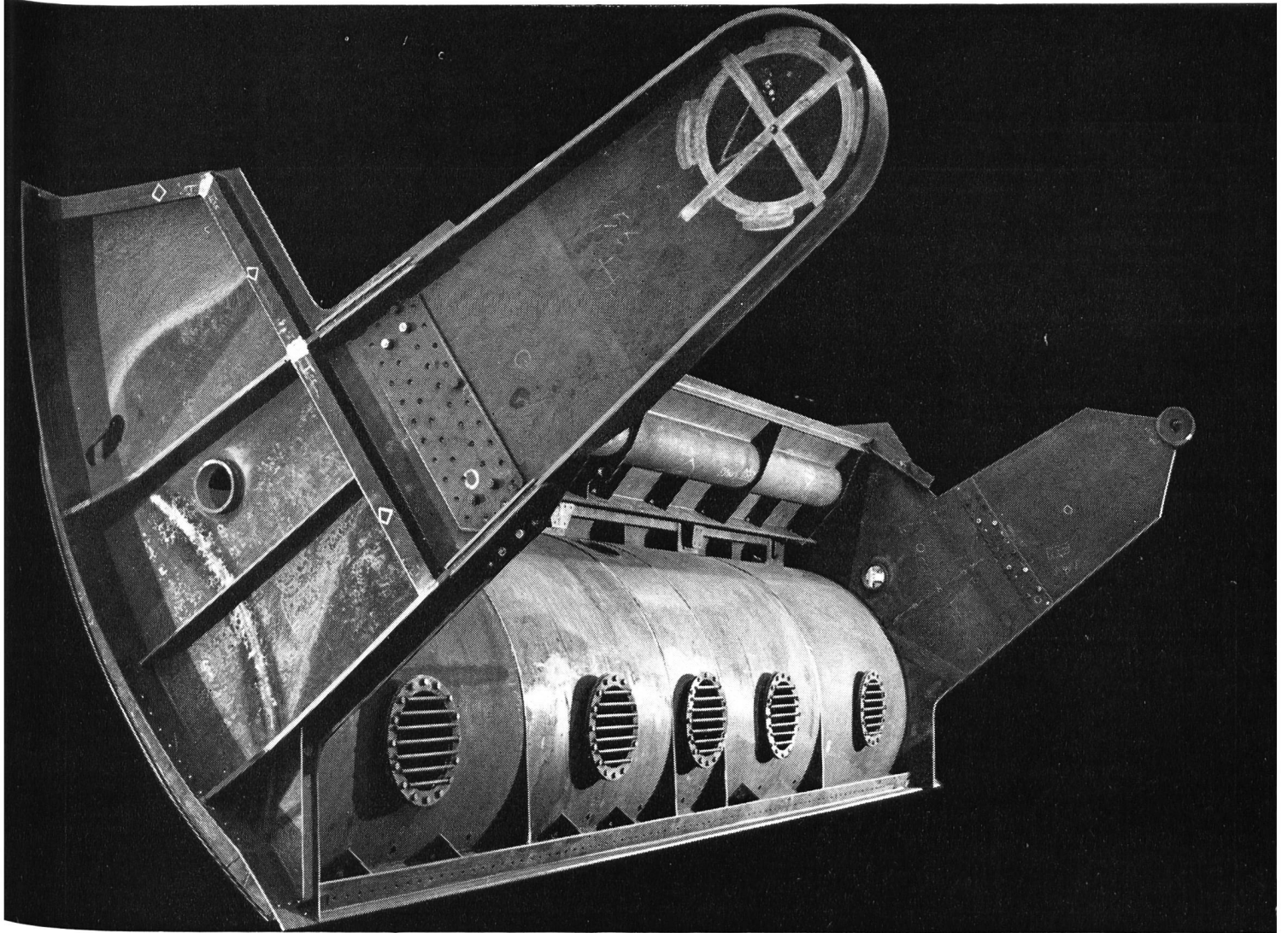


Siebag-Lochbleche und Sortiergitter für Vibratoren und Sortiertrommeln sind aus hochwertigem Spezialstahl hergestellt. Sie haben sich auch bei stärkster Beanspruchung bestens bewährt. Alle Lochungen und Maschenweiten.



Siebag AG
Regensdorf ZH
051 - 94 40 47

Für Wasserkraftwerke
planen, projektieren
und bauen wir



Tafelschützen
Segmentschützen
Sektorschützen
Klappen
Dammbalken
Schleusentore
Rechen
Druckrohrleitungen
Druckstollenpanzerungen

Buss AG
Pratteln
Basel

BUSS

Charles **Keller** Wallisellen ZH



Euclid Rückwärtskipper

Auf Grossbaustellen, im Kraftwerkbau, in Kieswerken und Cementfabriken besitzen die Euclid Rückwärtskipper das Vertrauen jedes anspruchsvollen Unternehmers. Euclid-Kipper garantieren Ihnen Qualität, Leistung und Zuverlässigkeit. Verschiedene Typen mit Fassungsvermögen von 9-24 m³ und 210-500 PS Motorenleistung. Alle grösseren Modelle haben Drehmomentwandler und Wandlerbremse als Standardausrüstung. Für höchste Ansprüche:

Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051/933933

Einen Schritt weiter im Abdichtungssektor



SIKA
Neuheit
1962

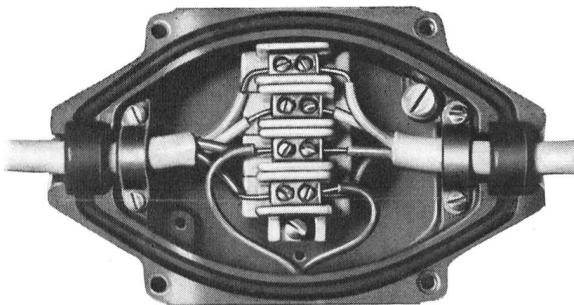
Neben der bewährten Methode mit Bitumen-Gewebebahnen können wir Ihnen heute je nach Gegebenheit das Abdichten mit glasfaserverstärktem Polyester empfehlen.

10 Jahre Erfahrung mit Sika-Kunststoffen

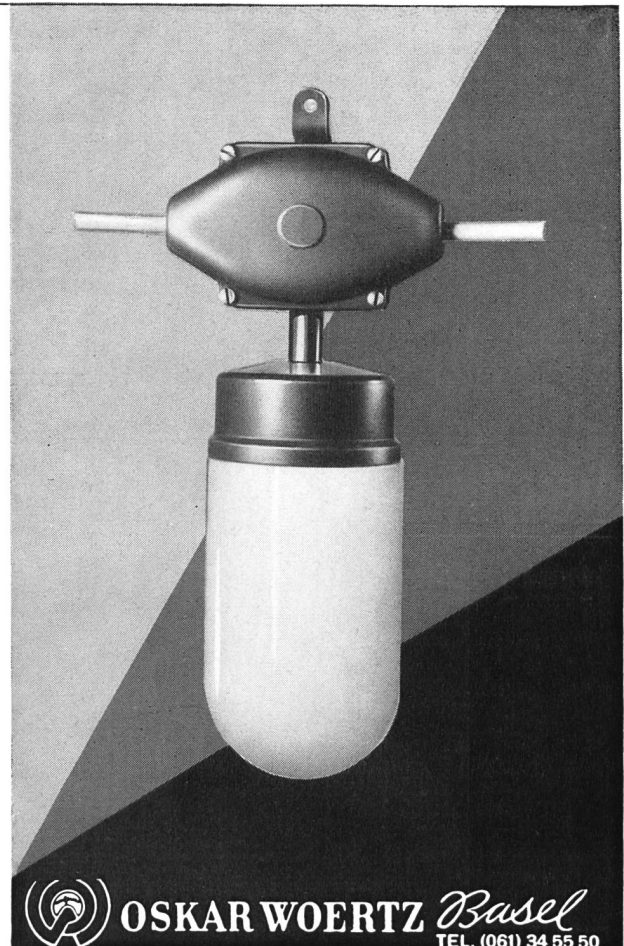
Kaspar Winkler+Co.

Abzweigdosen 2 teilig

für durchlaufende Kabel
von 2,5 bis 10 mm²



auch geeignet
zum Anbau von Armaturen
für die Beleuchtung von
Tunnels und Stollen



OSKAR WOERTZ *Basel*
TEL. (061) 34 55 50

Maschinen- und Stahlbau

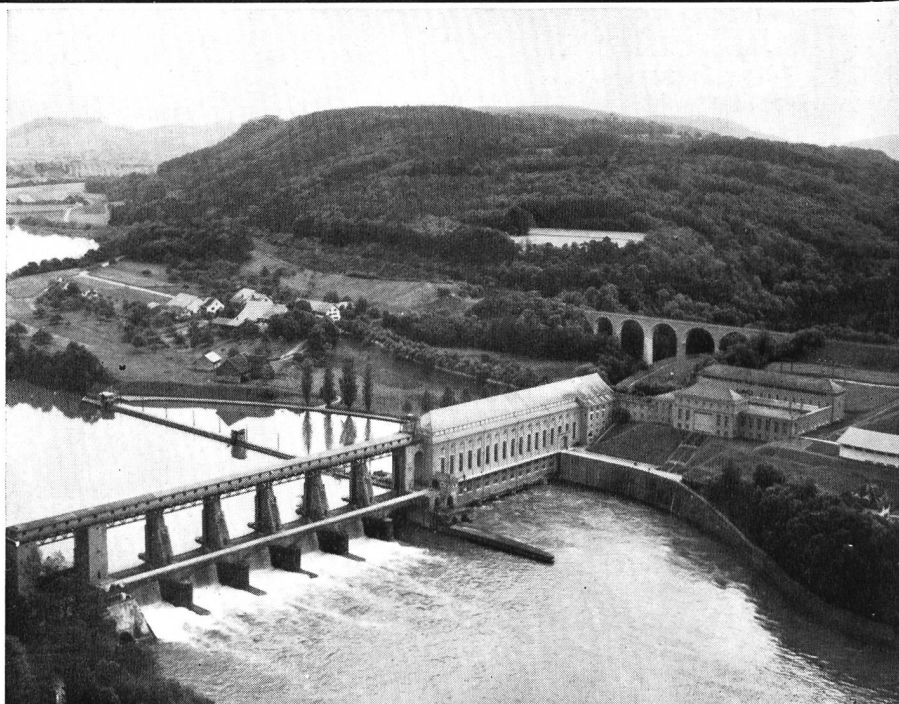
Kranbau	Stahlhochbau
Stetigförderer	Brückenbau
Fahrzeugbau	Spezialbauten
Allgem. Maschinenbau	Kranbahnen
Eisspeicheranlagen	Stahlwasserbau

Hübscher



Hübscher + Co. Maschinen- und Stahlbau, Schaffhausen

Ingenieurbüro, Zürich 6, Landoltstraße 3



Rheinkraftwerk Eglisau/ZH der NOK,
Nordostschweizerische Kraftwerke
AG, Baden.

Die erprobten INERTOL-Produkte haben sich auch an dieser Wehranlage bestens bewährt.

Heute — nach bald zwanzigjähriger Beanspruchung — wird dieses Objekt erneut mit INERTOL gegen Korrosion geschützt. *

Ein überzeugender Beweis für das Vertrauen, das sich INERTOL unter härtesten Bedingungen immer von neuem erwirbt!

* In diesem Fall mit INERTOL I dick U
und INERTOL 82 grau-grün.

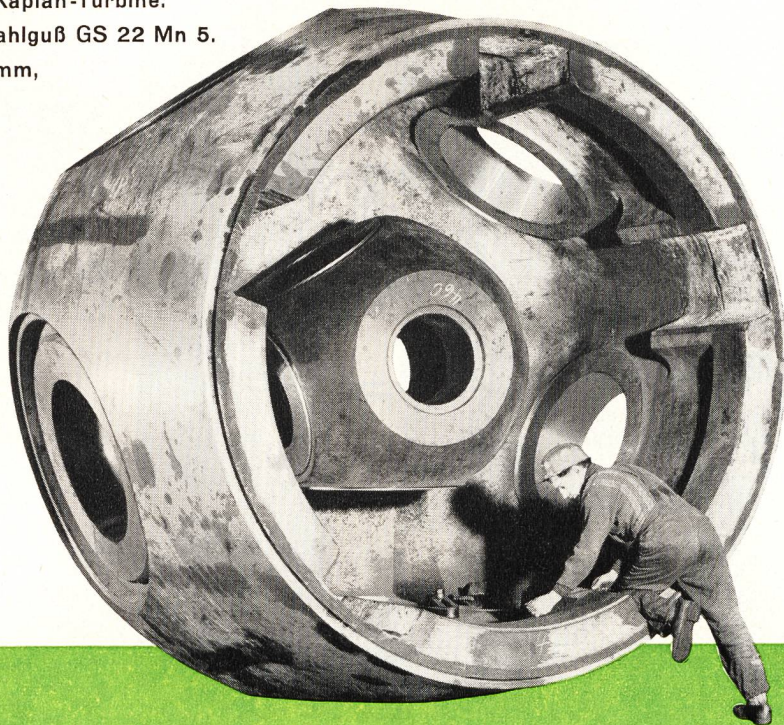
INERTOL

INERTOL AG BAUTENSCHUTZCHEMIE WINTERTHUR

TÖSSTALSTRASSE 62 TELEPHON 052 / 6 74 38

67 t schwere Stahlguß-Nabe
für eine 100 000 PS-Kaplan-Turbine.
Werkstoff: Elektro-Stahlguß GS 22 Mn 5.
Durchmesser: 3696 mm,
Höhe: 2500 mm.

151 300 kg wiegen die beiden
zusammengeflanschten Wellen
für eine schwere Kaplan-Turbine.
Turbinenwelle und Generatorwelle
wurden aus Rohstahlblöcken
von je 200 t Gewicht geschmiedet.
Gesamtlänge beider Wellen 14 770 mm,
größter Durchmesser 2800 mm.
Werkstoff: Elektrostahl Ck 35,
im Vakuum entgast.



RUHRSTAHL

FÜR DEN WASSERTURBINENBAU
SCHMIEDESTÜCKE
STAHLGUSS
BLECHE
BLECHSCHWEISSKONSTRUKTIONEN
BIS ZU DEN GRÖSSTEN
ABMESSUNGEN UND GEWICHTEN

Für das Grenzkraftwerk Säckingen liefert Ruhrstahl
4 Turbinenwellen mit einem Stückgewicht von 44 000 kg.

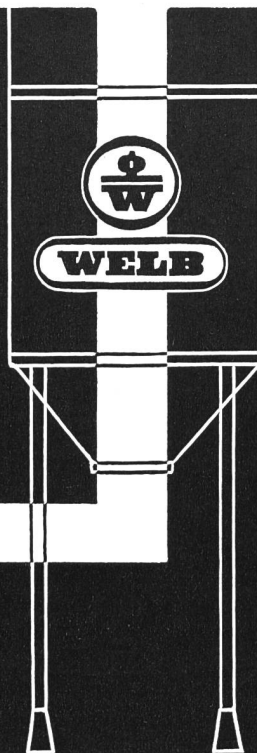
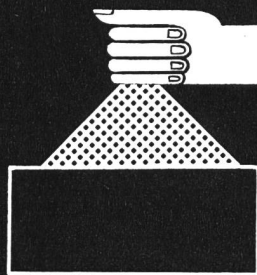


RUHRSTAHL AG
HATTINGEN (RUHR)
GERMANY

Vertretung
MAX C. MEISTER, ZÜRICH
Löwenstraße 25
Postfach Zürich 1 · Tel. (051) 27 08 37 / 27 03 92
Telegramm Meistersteel Zürich · Fernschreiber 53 361

*Gattieren
Dosieren
Wiegen*

*Rationelle
Kombinationen*



HEINRICH WELB & SÖHNE

WAAGENFABRIK · OFFENBACH/MAIN

LANDGRAFENRING 13/15 · RUF 827 63/69

Kraftwerkbau Säckingen

Vollautomatische Zement- und Kiesdosieranlage in Reihensilobauart

wurde geliefert von:

Hch. Welb + Söhne Waagenfabrik Offenbach

Fabrikationsprogramm:

Zement- und Kieswaagen in allen Größen und allen Ausführungen

Vollautomatische Zement- und Kiesdosieranlagen mit zentralem Steuerpult (Drucktasten-Programmsteuerungen oder Lochkartensteuerungen)

Komplette Mischtürme für Transportbetonfabriken oder Zementwarenfabriken (Ultra-Mischtürme)

Eine 100jährige Erfahrung im Waagenbau steht Ihnen für kostenlose Beratung zur Verfügung!

Beste Referenzen

GENERALVERTRETUNG für die Schweiz

VETTIGER GMBH RAPPERSWIL SG

Telephon (055) 2 24 79 / 2 25 79

Kraftwerkbau Säckingen

Elektrisch gesteuerter Zwangsmischer «Schlosser»

wurde geliefert von:

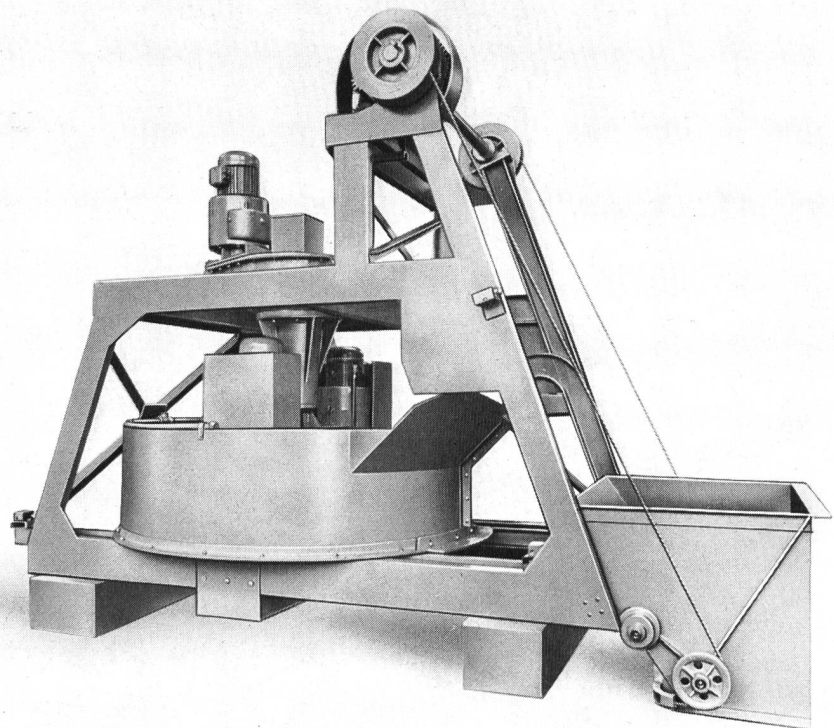
**Schlosser & Co GmbH
Maschinenfabrik
Michelbach**

Fabrikationsprogramm:

Hand- oder automatisch
gesteuerte Zwangsmischer
250/375/500/750/1000/
1500 ltr.

Steinfabrikationsanlagen in
diversen Größen für Hand-
oder automatische Steuerung
für Luft- oder Dampfhärtung,
Betonprüfpressen, Beton-
dachsteinfabrikations-
Anlagen, Betonbalken-
fabrikations-Anlagen etc.

Beste Referenzen!
Größte Erfahrung!



GENERALVERTRETUNG für die Schweiz

VETTIGER GMBH RAPPERSWIL SG

Telephon (055) 2 24 79 / 2 25 79

Rheinkraftwerk Säckingen

Bauarbeiten für Stauwehr mit Ufersicherung
ausgeführt durch

Arbeitsgemeinschaft Stauwehr Säckingen Los I

Aktiengesellschaft Conrad Zschokke
Zürich

Locher & Cie AG
Zürich

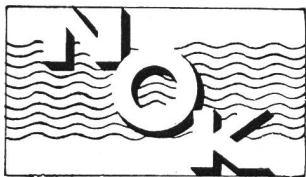
Dyckerhoff & Widmann KG
Karlsruhe

Rothpletz, Lienhard & Cie AG
Aarau

Grün & Bilfinger AG
Freiburg i.Br.

Ed. Züblin & Co. AG
Zürich

Philipp Holzmann AG
Mannheim



NORDOSTSCHWEIZERISCHE KRAFTWERKE AG BADEN

Gemeinschaftsunternehmung der Kantone

Zürich

Aargau

Thurgau

Schaffhausen

St. Gallen

Appenzell

Glarus

Zug

Eigene Werke

Wasserkraftanlagen: Beznau, Löntschi, Eglisau, Fätschbach,
Wildeg-Brugg

Thermische Anlagen: Beznau, Weinfeldern

Beteiligungen

AG Kraftwerk Wäggital

AG Bündner Kraftwerke

Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG

Aarewerke AG

Etzelwerk AG

Kraftwerk Rupperts-Will-Auenstein AG

Maggia Kraftwerke AG

Elektrizitätswerk Rheinau AG

Kraftwerke Mauvoisin AG

Kraftwerke Zervreila AG

Grande Dixence S. A.

Blenio Kraftwerke AG

Kraftwerke Vorderrhein AG

Kraftwerke Hinterrhein AG

Kraftwerke Linth-Limmern AG

Kraftwerk Schaffhausen AG

Rheinkraftwerk Säckingen AG

Kraftwerke Sarganserland AG

RHEINKRAFTWERK SÄCKINGEN

**Projektierung der Wehrbrücken +
Ausführung von Los 1 in Arbeitsgemeinschaft**



Hoch- und Tiefbauunternehmung

UBLIN + CIE AG

Zürich Basel

Rasch sichere
Verbindung mit



SE 18



Das Kleinfunkgerät SE 18 der Autophon ist leicht, handlich, leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg. Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem Gelände bis 20 km, im Innern von Ortschaften oder in hügeligem Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator liefert Strom für 110 Stunden reine Empfangszeit oder 25 Betriebsstunden mit 10% Sendezeit. Er kann leicht und beliebig oft aufgeladen werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

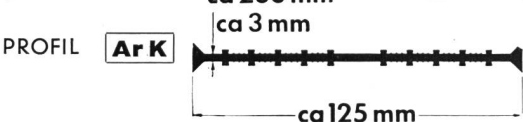
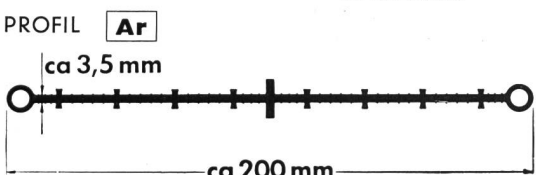
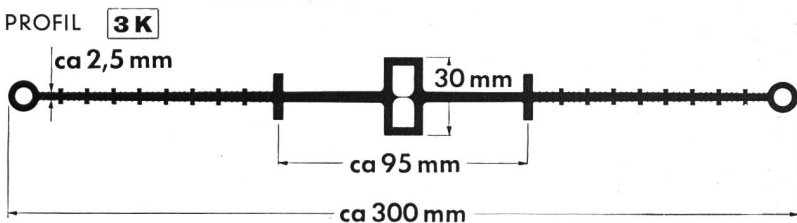
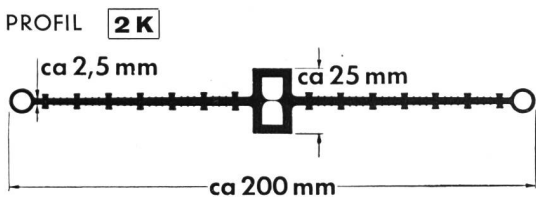
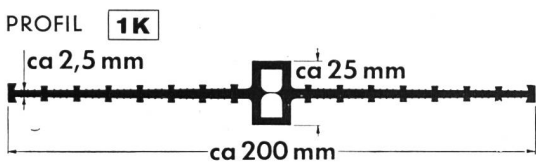
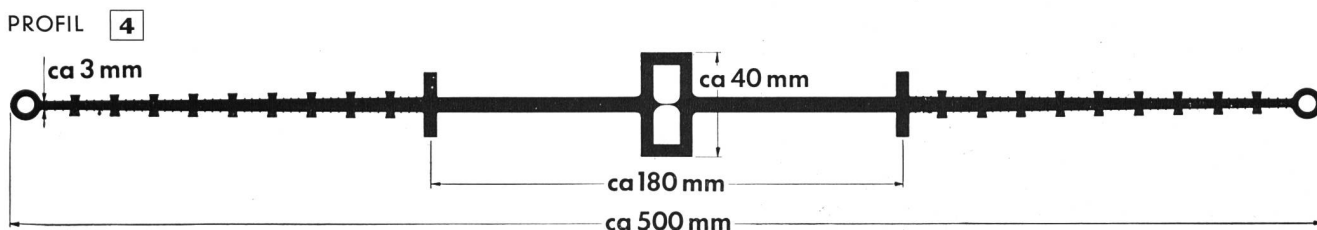
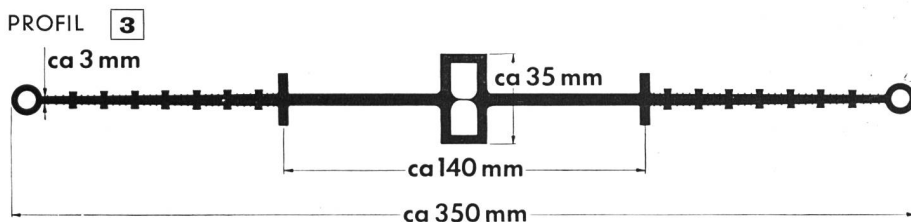
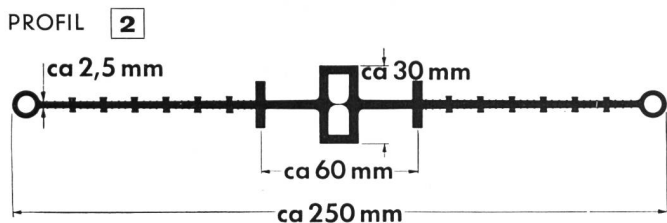
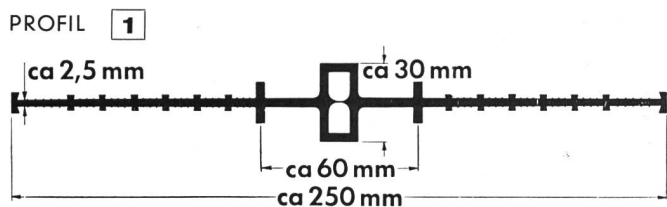
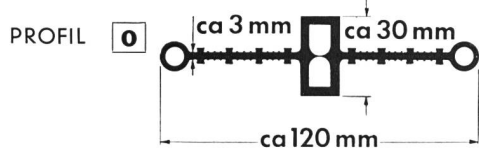
Ausführungen mit 1...4 oder 1...6 Kanälen; eingerichtet für Wechselsprechen oder bedingtes Gegensprechen. Auf Wunsch Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/274455
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061/348585
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/2 61 66
St. Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533
Fabrik in Solothurn

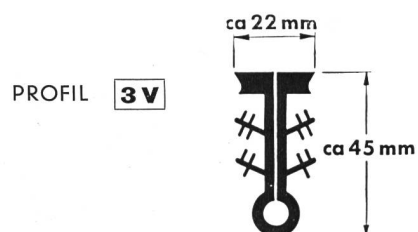
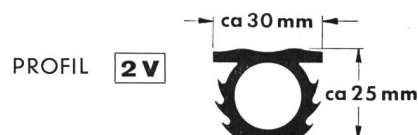
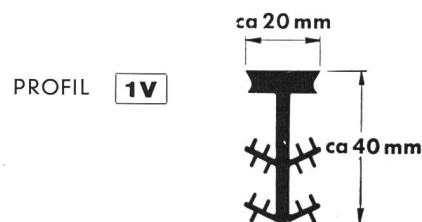
NUR WEY-FUGENBAND-PROFILE

haben die patentgeschützten Verankerungsrippen und haben sich durch über 15jährige Erfahrung als zug-, druck- und schersicher bewährt.



Maße in mm

Preise auf Anfrage



WEY-Qualitäts-Fugenbänder

im Kraftwerk Mauvoisin
Kraftwerk Zervreila
Maggia-Kraftwerk
Kraftwerk La Lienne
Kraftwerk La Renfile
Kraftwerk Grande-Dixence
Neuen Kraftwerk Schaffhausen
Kraftwerk Valle di Lei
Kraftwerk-Zentrale Wimmis
Stauwehr Innerferrera
Bernischen Kraftwerk Niederried
Misoher Kraftwerk
Barrage Maigrange
Staumauer Diga Verzasca

garantieren für absolute Zuverlässigkeit
in der Verankerung, Stabilität und Dilatation
Verlangen Sie Prospekte, Muster, Offerten
und Baustellenberatung:

WEY-BAUSTOFF-CHEMIE AG
Zürich 11/57



Überlandstraße 14 Telephone (051) 48 11 42